FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province Ontario — District No. Ottawa 105 — S. District No. Wal 3 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 46 — in / dans — (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Victor Lapointe — Enumerator. / Recenseur.

Page 7 (321)

105 — 25

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, NEGOCE OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, pension ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or ward, city, town or village. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés arrivés au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou de tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than as chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire autre ou différent du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Dwelling or not occupied. (See instructions.) / Habitation non occupée. (Voir instructions.)	Trade where person is employed, or nature of industry, office or establishment. / Métier exercé par la personne, ou genre d'industrie, bureau ou établissement.	Number of months employed in 1910. / Nombre de mois employés en 1910.	Wages credited in 1910 for employment specified in col. 22. / Salaires crédités en 1910 pour l'emploi spécifié dans la col. 22.	Number of weeks employed in 1910 at trade or occupation specified in col. 22. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à l'occupation spécifié dans la col. 22.	Hours per week usually worked at trade or occupation specified in col. 22. / Heures par semaine habituellement consacrées au métier ou à l'occupation spécifié dans la col. 22.	Hours per week usually worked at trade or occupation, if any. / Heures par semaine habituellement consacrées à un métier ou à une occupation, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Total des gains en 1910 provenant d'autres occupations.	Total earnings in 1910 from trade or occupation specified in col. 22. / Total des gains en 1910 provenant du métier ou de l'occupation spécifié dans la col. 22.	Rate of wages per hour for time employed in col. 22. / Taux du salaire par heure pour le temps employé dans la col. 22.	Kind of insurance. / Genre d'assurance.	Year of insurance. / Année de l'assurance.	Age next birthday. / Age au prochain anniversaire.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Mois de classe à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Can speak English and French, English only or French only. / Parle l'anglais et le français, l'anglais seulement ou le français seulement.	Can speak English or French. Which? / Parle l'anglais ou le français. Lequel?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Lang James	97 Rochester	M	Son	S	Jan	1876	35				Irish	Canadian	Methodist	Laborer	1-9-00				Odd Jobs	3	4		54	400						10	yes	yes	E			
		Fred	"	M	Lodger	S	May	1903	11				Irish	Canadian	Methodist		N.S.																					
56	56	Brown Harlow	99 "	M	Head	M	Aug	1876	34	N.S.	1884	1884	English	Can	Methodist	Painter	1-0-12				Odd Jobs																	
		Ellis	"	F	Wife	M	Jul	1878	33				Irish	Can	Methodist		N.S.																					
		Mary H.	"	F	Dau	S	Jul	1904	6				Irish	Can	Methodist		N.S.																					
		Lillian	"	F	Lodger	S	May	1891	19				French	Can	Methodist		N.S.																					
		Wheeler Alfred	"	M	Lodger	S	Sept	1889	21				French	Can	Methodist	Teamster	11-9-66				Coal	42			60	600												
57	57	Leblanc Wilbur	101 "	M	Head	M	Nov	1858	53				French	Can	R. Catholic	Blacksmith	6-6-32				Odd Jobs	52			60	600												
		Susanna	"	F	Wife	M	Nov	1862	49				French	Can	R. Catholic	Grocer	N.S.																					
		Mary A.	"	F	Dau	S	May	1891	19				French	Can	R. Catholic	None	N.S.																					
		Gilbert	"	M	Boy	S	Aug	1898	12				French	Can	R. Catholic		N.S.																					
		Berthier	"	M	Boy	S	June	1898	12				French	Can	R. Catholic		N.S.																					
		Clemens	"	M	Boy	S	Oct	1900	10				French	Can	R. Catholic	None	N.S.																					
		James A.	"	M	Son	S	June	1902	8				French	Can	R. Catholic		N.S.																					
		Veronique	"	F	Boarder	S	June	1902	8				French	Canada	R. Catholic		N.S.																					
58	58	Buchman William	35 Spruce	M	Head	M	Oct	1878	32				English	Can	Baptist	Mill Worker	8-0-42				Odd Jobs																	
		Hilda	"	F	Wife	M	Apr	1883	27				Irish	Can	Baptist	None	1-6																					
		Wilbur	"	M	Son	S	Oct	1906	4				Irish	Can	Baptist		N.S.																					
		Jean	"	F	Dau	S	Jul	1910	0				Irish	Can	Baptist		N.S.																					
7	7	Anderson Joseph	37 "	M	Head	M	Jul	1874	37	Scotland	1847		Scotch	Can	Presbyterian	Engineer	11-5-83				Odd Jobs	52			60	160												
		Agnes	"	F	Wife	M	Oct	1888	22				Scotch	Can	Presbyterian	None	N.S.																					
60	60	Cowgill Peter	37 "	M	Head	M	May	1874	37	Scotland	1880		Scotch	Can	Presbyterian	Stone Mason	1-6-0				Odd Jobs	35			48			2600		260							
		Mary	"	F	Wife	M	June	1878	32				Irish	Can	Presbyterian	None	N.S.																					
		John R.	"	M	Son	S	Jul	1898	12				Scotch	Can	Presbyterian	None	N.S.																					
		Willis	"	M	Son	S	Apr	1900	9				Scotch	Can	Presbyterian		N.S.																					
		Pearl	"	F	Dau	S	Sept	1903	7				Scotch	Can	Presbyterian		N.S.																					
61	61	Burke Hugh	13 "	M	Head	M	Jan	1874	37	Ireland	1891		Irish	Can	R. Catholic	Retired	3 mo																					
		Bridget	"	F	Wife	M	Jan	1878	33	Ireland	1891		Irish	Can	R. Catholic	None	N.S.																					
		James	"	M	Son	S	Apr	1898	12				Irish	Can	R. Catholic	Mill Hand	3-6-1				Saw Mill	45			40	240		2.00		520							
		Ernest	"	M	Boarder	S	Sept	1888	22				Irish	Can	R. Catholic	Shoeman	10-6-37				Boot Mfg	45			48												
62	62	Doyle Harold	"	M	Lodger	S	Jul	1892	18				Irish	Can	R. Catholic	Laborer	1-9-00				Odd Jobs	40			54	320												
64	64	Pulsifer Vincent	1 "	M	Head	M	Dec	1865	42	Nova Scotia	1878		German	Can	Presbyterian	Carpenter	1-6-00				Odd Jobs																	
		Minnie	"	F	Wife	M	Nov	1876	34	Germany	1878		German	Can	Presbyterian	None	N.S.																					
		Carrie	"	F	Dau	S	Apr	1893	17	U.S.A.	1898		German	Can	Presbyterian	None	N.S.																					
		Bertha	"	F	Dau	S	Jul	1894	15	U.S.A.	1898		German	Can	Presbyterian	None	N.S.																					
		Mary	"	F	Dau	S	Aug	1896	13	U.S.A.	1898		German	Can	Presbyterian	None	N.S.																					
		Dorothie	"	F	Dau	S	Oct	1898	11	U.S.A.	1898		German	Can	Presbyterian	None	N.S.																					
		Dorchewie	"	F	Dau	S	Jan	1899	11				German	Can	Presbyterian																							
		Victor	"	M	Son	S	Aug	1903	7				German	Can	Presbyterian		N.S.																					
63	63	Dufours Frank	9 "	M	Head	M	Nov	1870	41				French	Can	R. Catholic	Contractor	1-0-01																					
		Jessie	"	F	Wife	M	Nov	1886	25				Irish	Can	R. Catholic																					
		Ozeldom Ozime	"	M	Lodger	M	Nov	1845	66				French	Can	R. Catholic	None	N.S.																					
64	64	Lynch Emmett	7 "	M	Head	M	Nov	1869	42				Irish	Can	R. Catholic	Postman	10-6-46				Postmaster	52			54	100		2.00		75							
		Alexia	"	F	Wife	M	Dec	1877	32				Scotch	Can	Presbyterian	None	N.S.																					
		Pearl	"	F	Dau	S	June	1900	10				Irish	Can	R. Catholic		N.S.																					
		Laurence	"	M	Son	S	Oct	1906	3				Irish	Can	R. Catholic		N.S.																					
		Earnest	"	M	Son	S	Nov	1910	0				Irish	Can	R. Catholic		N.S.																					
65	65	McLaughlin George R.	5 "	M	Head	M	Jan	1888	23				Scotch	Can	Presbyterian	Salesman	10-6-0				Grocer	44			54	400		15.00		65							
		Retta	"	F	Wife	M	Aug	1888	23				Scotch	Can	Presbyterian	None	N.S.																					
		Salmon Ragard	"	M	Lodger	M	Oct	1845	66				Scotch	Can	Presbyterian	None	N.S.																					